



Dansk udgave

Retsforskrifter

62. årgang

5. marts 2019

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2019/352 af 4. marts 2019 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 208/2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine 1
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/353 af 4. marts 2019 om 295. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til ISIL- (Da'esh) og Al-Qaida-organisationerne 5

AFGØRELSE

- ★ Rådets afgørelse (FUSP) 2019/354 af 4. marts 2019 om ændring af afgørelse 2014/119/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine 7

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Afgørelse nr. 1/2019 truffet af AVS-EU-Ambassadørudvalget den 25. februar 2019 om meddelelse af decharge til direktøren for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne (TCL) for gennemførelsen af centrets budget for regnskabsåret 2017 [2019/355] 11

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2019/352

af 4. marts 2019

om gennemførelse af forordning (EU) nr. 208/2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 af 5. marts 2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine ⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 1,under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 5. marts 2014 forordning (EU) nr. 208/2014.
- (2) På grundlag af Rådets gennemgang bør oplysningerne om én person udgå, og bilag I bør suppleres med oplysninger om retten til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse.
- (3) Bilag I til forordning (EU) nr. 208/2014 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EU) nr. 208/2014 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2019.

På Rådets vegne

A. ANTON

Formand

⁽¹⁾ EUT L 66 af 6.3.2014, s. 1.

BILAG

Bilag I til forordning (EU) nr. 208/2014 ændres således:

1) Afdeling »Liste over fysiske og juridiske personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 2« ændres således:

a) Overskriften affattes således:

»A. Liste over fysiske og juridiske personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 2«.

b) Oplysningerne om følgende person udgår af listen:

5. Andrii Petrovych Kliuiev.

2) Den følgende afdeling tilføjes:

»B. Ret til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse

Ret til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse i henhold til Ukraines strafferetsplejelov

Artikel 42 i Ukraines strafferetsplejelov (»strafferetsplejeloven«) fastsætter, at enhver person, der er mistænkt eller tiltalt i straffesager, har ret til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse. Dette omfatter: ret til information om, hvilken strafbar handling personen er mistænkt eller tiltalt for; ret til udtrykkelig og hurtig information om personens rettigheder i henhold til strafferetsplejeloven; ret til at indgive begæring om proceduremæssige foranstaltninger, når vedkommende første gang har anmodet om adgang til en forsvarsadvokat; og ret til at anfægte afgørelser, handlinger og undladelser fra efterforskeres, offentlige anklageres og undersøgelsesdommeres side. Artikel 306 i strafferetsplejeloven fastsætter, at klager over efterforskeres eller offentlige anklageres afgørelser, handlinger eller undladelser skal behandles af en lokal rets undersøgelsesdommer i tilstedeværelse af klageren eller dennes forsvarsadvokat eller retlige repræsentant. Desuden anføres i artikel 309 i strafferetsplejeloven de afgørelser truffet af undersøgelsesdommere, der kan anfægtes ved appel, og at andre afgørelser kan gøres til genstand for retslig prøvelse under den forberedende sagsbehandling i retten. Endvidere er en række proceduremæssige efterforskningsforanstaltninger kun mulige, hvis en undersøgelsesdommer eller en ret har truffet en afgørelse (f.eks. beslaglæggelse af formuegoder i henhold til artikel 164 og frihedsberøvelsesforanstaltninger i henhold til artikel 176 i strafferetsplejeloven).

Anvendelse af retten til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse på hver af personerne på listen

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Viktor Fedorovych Yanukovych i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af en række retsafgørelser vedrørende beslaglæggelse af formuegoder og af en retsafgørelse af 1. november 2018 om at give tilladelse til at anholde og indkalde den mistænkte og bringe vedkommende for retten samt af undersøgelsesdommerens afgørelse af 8. oktober 2018 om afvisning af ansøgningen om en særlig efterforskning forud for retssagen in absentia til anklagemyndigheden.

2. Vitalli Yuriyovych Zakharchenko

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Vitalli Yuriyovych Zakharchenko i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 21. maj 2018 og 23. november 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Vitalli Yuriyovych Zakharchenko med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Viktor Pavlovych Pshonka i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 12. marts 2018 og 13. august 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Viktor Pavlovych Pshonka med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Viktor Ivanovych Ratushniak i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 21. maj 2018 og 23. november 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Viktor Ivanovych Ratushniak med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Oleksandr Viktorovych Yanukovych i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 7. februar 2018 om afvisning af ansøgningen om en særlig efterforskning forud for retssagen in absentia til anklagemyndigheden, af en række retsafgørelser vedrørende beslaglæggelse af formuegoder og af undersøgelsesdommerens afgørelse af 27. juni 2018 om annullation af anklagemyndighedens beslutning om afslag på begæringen om et forsvar med henblik på afslutning af efterforskningen.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Artem Viktorovych Pshonka i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 12. marts 2018 og 13. august 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Artem Viktorovych Pshonka med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

11. Mykola Yanovych Azarov

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Mykola Yanovych Azarov blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 8. september 2018, der giver tilladelse til en særundersøgelse in absentia, samt af undersøgelsesdommerens afgørelse af 16. august 2018, der giver tilladelse til at tilbageholde Mykola Yanovych Azarov med det formål at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling samt en række retsafgørelser om beslaglæggelse af formuegoder.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Serhiy Vitalyovych Kurchenko blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 7. marts 2018, der giver tilladelse til en særundersøgelse in absentia.

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelser af 8. maj 2018, der giver tilladelse til at tilbageholde Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk med det formål at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Serhiy Hennadiyovych Arbuzov blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af en række retsafgørelser om beslaglæggelse af formuegoder samt annullation af beslaglæggelse af formuegoder.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Oleksandr Viktorovych Klymenko blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 5. oktober 2018, der giver tilladelse til en særundersøgelse in absentia.

18. Edward Stavytskyi

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Edward Stavytskyi blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår af en række retsafgørelser om beslaglæggelse af formuegoder, undersøgelsesdommerens afgørelse af 22. november 2017 om tilladelse til en særundersøgelse in absentia, den offentlige anklagers instrukser af 2. januar 2018 til lederen af efterforskningen om at underrette de mistænkte og deres forsvarere om afslutning af efterforskningen forud for retssagen og det faktum, at tiltalen den 8. maj 2018 blev henvist til Sviatoshynskyi distriktsdomstol i Kiev med henblik på behandling af sagens realiteter. Oplysningerne viser også, at der ikke var nogen tidligere gyldig afgørelse om retsforfølgningen om ikke at indlede en strafferetlig efterforskning, og at de pågældende straffesager derfor ikke strider mod princippet om »ne bis in idem«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2019/353**af 4. marts 2019****om 295. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til ISIL- (Da'esh) og Al-Qaida-organisationerne**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til ISIL- (Da'esh) og Al-Qaida-organisationerne ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 1, litra a), og artikel 7a, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper og enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af midler og økonomiske ressourcer.
- (2) Den 28. februar 2019 besluttede Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd at tilføje et punkt til listen over de personer, grupper og enheder, der er omfattet af indefrysningen af midler og økonomiske ressourcer. Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2019.

*På Kommissionens vegne**For formanden**Chef for Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter*

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 tilføjes følgende punkt under overskriften »Fysiske personer«:

»Hamza Usama Muhammad bin Laden. Fødselsdato: 9.5.1989. fødested: Jeddah, Saudi-Arabien. Nationalitet: saudiarabisk. Andre oplysninger: a) søn af Usama bin Laden (død), b) erklæret officielt medlem af Al-Qaida af Aiman Muhammed Rabi al-Zawahiri. Har opfordret tilhængere af Al-Qaida til at begå terrorangreb. Anses for at være al-Zawahiri's mest sandsynlige efterfølger. Den i artikel 7d, stk. 2, litra i), omhandlede dato: 28.2.2019.«

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2019/354

af 4. marts 2019

om ændring af afgørelse 2014/119/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,
under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 5. marts 2014 afgørelse 2014/119/FUSP ⁽¹⁾.
- (2) På grundlag af en gennemgang af afgørelse 2014/119/FUSP bør anvendelsen af restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer forlænges indtil den 6. marts 2020, oplysningerne om én person bør udgå, og bilaget bør suppleres med oplysninger om ret til et forsvar og ret til en effektiv domstolsbeskyttelse.
- (3) Afgørelse 2014/119/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 2014/119/FUSP foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 2, affattes således:
»Denne afgørelse anvendes indtil den 6. marts 2020.«
- 2) Bilaget ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget Bruxelles, den 4. marts 2019.

På Rådets vegne

A. ANTON

Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2014/119/FUSP af 5. marts 2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine (EUT L 66 af 6.3.2014, s. 26).

BILAG

Bilaget til afgørelse 2014/119/FUSP ændres således:

1) Afdeling »Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1« ændres således:

a) Overskriften affattes således:

»A. **Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1**«.

b) Oplysningerne om følgende person udgår af listen:

5. Andrii Petrovych Kliuiev.

2) Den følgende afdeling tilføjes:

»B. **Ret til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse**

Ret til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse i henhold til Ukraines strafferetsplejelov

Artikel 42 i Ukraines strafferetsplejelov (»strafferetsplejeloven«) fastsætter, at enhver person, der er mistænkt eller tiltalt i straffesager, har ret til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse. Dette omfatter: ret til information om, hvilken strafbar handling personen er mistænkt eller tiltalt for; ret til udtrykkelig og hurtig information om personens rettigheder i henhold til strafferetsplejeloven; ret til at indgive begæring om proceduremæssige foranstaltninger, når vedkommende første gang har anmodet om adgang til en forsvarsadvokat; og ret til at anfægte afgørelser, handlinger og undladelser fra efterforskeres, offentlige anklageres og undersøgelsesdommeres side. Artikel 306 i strafferetsplejeloven fastsætter, at klager over efterforskeres eller offentlige anklageres afgørelser, handlinger eller undladelser skal behandles af en lokal rets undersøgelsesdommer i tilstedeværelse af klageren eller dennes forsvarsadvokat eller retlige repræsentant. Desuden anføres i artikel 309 i strafferetsplejeloven de afgørelser truffet af undersøgelsesdommere, der kan anfægtes ved appel, og at andre afgørelser kan gøres til genstand for retslig prøvelse under den forberedende sagsbehandling i retten. Endvidere er en række proceduremæssige efterforskningsforanstaltninger kun mulige, hvis en undersøgelsesdommer eller en ret har truffet en afgørelse (f.eks. beslaglæggelse af formuegoder i henhold til artikel 164 og frihedsberøvelsesforanstaltninger i henhold til artikel 176 i strafferetsplejeloven).

Anvendelse af retten til et forsvar og ret til en effektiv retsbeskyttelse på hver af personerne på listen

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Viktor Fedorovych Yanukovych i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af en række retsafgørelser vedrørende beslaglæggelse af formuegoder og af en retsafgørelse af 1. november 2018 om at give tilladelse til at anholde og indkalde den mistænkte og bringe vedkommende for retten samt af undersøgelsesdommerens afgørelse af 8. oktober 2018 om afvisning af ansøgningen om en særlig efterforskning forud for retssagen in absentia til anklagemyndigheden.

2. Vitalli Yuriyovych Zakharchenko

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Vitalli Yuriyovych Zakharchenko i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 21. maj 2018 og 23. november 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Vitalli Yuriyovych Zakharchenko med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Viktor Pavlovych Pshonka i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 12. marts 2018 og 13. august 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Viktor Pavlovych Pshonka med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Viktor Ivanovych Ratushniak i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 21. maj 2018 og 23. november 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Viktor Ivanovych Ratushniak med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Oleksandr Viktorovych Yanukovych i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 7. februar 2018 om afvisning af ansøgningen om en særlig efterforskning forud for retssagen in absentia til anklagemyndigheden, af en række retsafgørelser vedrørende beslaglæggelse af formuegoder og af undersøgelsesdommerens afgørelse af 27. juni 2018 om annullation af anklagemyndighedens beslutning om afslag på begæringen om et forsvar med henblik på afslutning af efterforskningen.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse er overholdt for Artem Viktorovych Pshonka i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 12. marts 2018 og 13. august 2018, der giver tilladelse til at frihedsberøve Artem Viktorovych Pshonka med henblik på at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

11. Mykola Yanovych Azarov

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Mykola Yanovych Azarov blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 8. september 2018, der giver tilladelse til en særundersøgelse in absentia, samt af undersøgelsesdommerens afgørelse af 16. august 2018, der giver tilladelse til at tilbageholde Mykola Yanovych Azarov med det formål at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling samt en række retsafgørelser om beslaglæggelse af formuegoder.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Serhiy Vitalyovych Kurchenko blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 7. marts 2018, der giver tilladelse til en særundersøgelse in absentia.

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelser af 8. maj 2018, der giver tilladelse til at tilbageholde Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk med det formål at bringe ham for retten for at deltage i retsmødet vedrørende begæring om anvendelse af varetægtsfængsling.

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Serhiy Hennadiyovych Arbuzov blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af en række retsafgørelser om beslaglæggelse af formuegoder samt annullation af beslaglæggelse af formuegoder.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Oleksandr Viktorovych Klymenko blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår navnlig af undersøgelsesdommerens afgørelse af 5. oktober 2018, der giver tilladelse til en særundersøgelse in absentia.

18. Edward Stavytskyi

Oplysningerne i Rådets sagsakter viser, at retten til et forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse for Edward Stavytskyi blev overholdt i de straffesager, som Rådet har lagt til grund. Dette fremgår af en række retsafgørelser om beslaglæggelse af formuegoder, undersøgelsesdommerens afgørelse af 22. november 2017 om tilladelse til en særundersøgelse in absentia, den offentlige anklagers instrukser af 2. januar 2018 til lederen af efterforskningen om at underrette de mistænkte og deres forsvarere om afslutning af efterforskningen forud for retssagen og det faktum, at tiltalen den 8. maj 2018 blev henvist til Sviatoshynskyi distriktsdomstol i Kiev med henblik på behandling af sagens realiteter. Oplysningerne viser også, at der ikke var nogen tidligere gyldig afgørelse om retsforfølgningen om ikke at indlede en strafferetlig efterforskning, og at de pågældende straffesager derfor ikke strider mod princippet om »ne bis in idem«.

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

AFGØRELSE Nr. 1/2019 TRUFFET AF AVS-EU-AMBASSADØRUDVALGET

den 25. februar 2019

om meddelelse af decharge til direktøren for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne (TCL) for gennemførelsen af centrets budget for regnskabsåret 2017 [2019/355]

AVS-EU-AMBASSADØRUDVALGET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af Gruppen af Stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater ⁽¹⁾, særlig bilag III, artikel 2, stk. 6,

under henvisning til AVS-EU-Ambassadørudvalgets afgørelse nr. 5/2013 af 7. november 2013 om vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne (TCL) ⁽²⁾, særlig bilaget, artikel 4, stk. 2,

under henvisning til afgørelse nr. 3/2006 truffet af AVS-EF-Ambassadørudvalget den 27. september 2006 om finansforordningen for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne (TCL) ⁽³⁾, særlig artikel 26, stk. 5,

under henvisning til årsregnskaberne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne for regnskabsåret 2017, der udløb den 31. december 2017,

under henvisning til revisorernes beretning om centrets regnskaber for regnskabsåret 2017,

efter at have gjort sig bekendt med svarene fra centrets direktør på revisorernes bemærkninger,

under henvisning til centrets bestyrelses godkendelse af årsregnskabet og revisorernes beretning for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne for regnskabsåret 2017, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Centrets indtægter for regnskabsåret 2017 bestod hovedsagelig af bidrag fra Den Europæiske Udviklingsfond på 14 792 000 EUR.
- (2) Direktørens gennemførelse af centrets budget for regnskabsåret 2017 blev i sin helhed foretaget på en sådan måde, at der kan meddeles ham decharge for gennemførelsen af dette budget —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

På grundlag af revisorernes beretning samt balancen for det tilsvarende regnskabsår meddeler udvalget hermed direktøren for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne decharge for gennemførelsen af centrets budget for regnskabsår 2017.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2019.

På AVS-EU-Ambassadørudvalgets vegne

Luminița Teodora ODOBESCU

Formand

⁽¹⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 309 af 19.11.2013, s. 50.

⁽³⁾ EUT L 350 af 12.12.2006, s. 1.

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA